



INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA A FREQUÊNCIA

PROVA DE ESPANHOL – Iniciação

2021

Prova 375 | 2021

11º Ano de Escolaridade (Ensino Secundário)

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de língua estrangeira — Espanhol, Nível de Iniciação — a realizar em 2021, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Características e estrutura
- Critérios gerais de classificação
- Material
- Duração

A prova é constituída pela componente escrita, com o peso de 70%, e pela componente oral, com o valor de 30%.

No arquivo Exames e Provas (<http://bi.iave.pt/exames/exames/eSecundario/>) podem ser consultados itens e critérios de classificação de provas da disciplina.

1. Objeto de avaliação

A prova de exame tem por referência o programa da disciplina e permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada. Sendo o programa enquadrado por orientações presentes no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas — QECR, este documento assume particular relevo na conceção da prova. O programa da disciplina em causa preconiza atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua¹.

A. PROVA ESCRITA

Na prova, é objeto de avaliação a compreensão/interpretação e a produção escrita (nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática). A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos definidos pelo programa de cada disciplina para os 10.º e 11.º anos, nomeadamente aqueles das áreas de referência/dos domínios socioculturais, devendo o examinando utilizar estratégias de entre as enunciadas no programa².

¹ Entenda-se por atividades linguísticas aquelas que «abrangem o exercício da própria competência comunicativa em língua num domínio específico no processamento (recepção e/ou produção) de um ou mais textos, com vista à realização de uma tarefa». Estratégia é «qualquer linha de ação organizada, regulada e com uma finalidade determinada pelo indivíduo para a realização de uma tarefa que ele escolhe ou com a qual se vê confrontado». Uma tarefa «é definida como qualquer acção com uma finalidade considerada necessária pelo indivíduo para atingir um dado resultado no contexto da resolução de um problema, do cumprimento de uma obrigação ou da realização de um objetivo», QECR, 2001: 30.

² Consulte-se o programa da disciplina a que a prova diz respeito.

O texto constitui o elemento nuclear e organizador das aprendizagens dos diferentes conteúdos (discursivos, lexicais, morfosintáticos e socioculturais) indicados no programa da disciplina. Por este motivo, a compreensão/interpretação e a produção de texto assumem um carácter de centralidade no que se refere à organização das atividades linguísticas apresentadas na prova.

B. PROVA ORAL

Na Prova Oral, as atividades de compreensão oral avaliam a compreensão de mensagens provenientes de diferentes fontes e em diferentes contextos, a identificação da informação relevante contida na mensagem e a reação a estímulos linguísticos. Nas atividades de produção, interação e mediação orais avalia-se a capacidade de comunicar oralmente de modo adequado, organização coerente do discurso, utilização de estratégias para resolver dificuldades, expressão clara das ideias e interação adequada com o interlocutor.

2. Características e estrutura da prova

A. PROVA ESCRITA (70 % da Classificação Final)

A prova consiste na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que abrangem a demonstração de competências integradas de leitura e de escrita. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens. As competências avaliadas na prova estarão adequadas à especificidade da disciplina, respectivo programa e nível de aprendizagem.

A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se em duas fases, que a seguir se explicitam.

Fase de preparação (Atividade A)

Permite avaliar o desempenho do examinando na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos pertinentes para a realização da Atividade C.

Exemplos de atividades
<ul style="list-style-type: none">• Agrupar/reagrupar afirmações/expressões/palavras por categorias• Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas• Completar frases/textos com palavras dadas• Construir frases a partir de palavras isoladas• Hierarquizar factos/ações• Identificar paráfrases• Legendar imagens• Listar itens por ordem de interesse/importância/utilidade• Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto• Preencher diagramas/tabelas

Fase de desenvolvimento (Atividades B e C)

Permite avaliar o desempenho do examinando em atividades que implicam a compreensão/interpretação e a produção de textos escritos. Os textos, de natureza diversificada, integram-se nas tipologias enunciadas no programa da disciplina.

Compreensão/Interpretação de Texto (Atividade B)

Visa a recolha e o tratamento de informação que serve de base para a realização da Atividade C. A compreensão/interpretação de texto implica o uso de diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

O(s) texto(s) pode(m) ser abordado(s) no seu conjunto, incidindo essa abordagem, por exemplo, em relações de coerência/lógica e na sua coesão ao nível linguístico, ou em unidades menores, nomeadamente no léxico e em processos de compreensão/interpretação e de (re)produção de sentidos.

A Atividade B pode ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras³ do(s) texto(s) a ler nos intervalos apresentados no quadro seguinte.

Número total de palavras do(s) texto(s) da Atividade B	Exemplos de atividades
340-470	<ul style="list-style-type: none">• Completar frases/textos• Responder a perguntas de compreensão/interpretação• Expressar uma opinião sobre uma afirmação• Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais/funcionais• Identificar a relação direta/inferida entre afirmações e um texto• Identificar marcas de subjetividade• Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais• Inferir intenções, opiniões, emoções• Localizar informação específica• Ordenar sequências de ações/parágrafos• Organizar informação por tópicos• Parafrasear expressões/frases• Preencher diagramas/tabelas• Relacionar títulos com textos/partes de textos• Selecionar um final lógico para uma história• Selecionar título/ideia principal

Produção de Texto (Atividade C)

Permite avaliar o desempenho em atividades que implicam a redação de texto.

O número de palavras a escrever situa-se nos intervalos apresentados nos quadros seguintes.

³ Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen ou resultantes de uma contração com o uso de apóstrofe. Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /2015/).

Número de palavras dos textos a escrever na Atividade C	Exemplos de atividades para a escrita de dois textos
<p>Texto 1, 30-40</p> <p>Texto 2, 100-130</p>	<p>Para o texto 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construir um texto, integrando elementos coesivos • Escrever recados, mensagens, avisos, convites, sugestões, conselhos • Descrever/comentar um gráfico/ uma imagem • Preencher formulários, questionários <p>Para o texto 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escrever um texto/artigo de opinião • Descrever situações, imagens, sensações • Escrever uma carta • Escrever uma notícia • Narrar acontecimentos, experiências, com ou sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual) • Escrever um texto argumentativo/ persuasivo

As provas são cotadas para 200 pontos e a sua estrutura sintetiza-se no quadro seguinte.

Competências	Atividades	Cotação	Tipologia de itens	Número de itens
<p>Competência linguística</p> <ul style="list-style-type: none"> • competência lexical • competência gramatical • competência semântica • competência ortográfica <p>Competência pragmática</p> <ul style="list-style-type: none"> • competência discursiva • competência funcional/ • estratégica 	A	40	<p>Itens de seleção</p> <ul style="list-style-type: none"> • escolha múltipla • associação simples • associação múltipla • ordenação • completamento <p>Itens de construção</p> <ul style="list-style-type: none"> • completamento • resposta curta • resposta restrita 	3 a 5
	B	80		4 a 8
<p>Competência sociolinguística</p>	C	80	<p>Itens de construção</p> <ul style="list-style-type: none"> • resposta restrita • resposta extensa 	1 ou 2

B. PROVA ORAL (30 % da Classificação Final)

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Cotação (em pontos)
Expressão/ Compreensão/ Interação oral	Competência linguística <ul style="list-style-type: none">competência lexicalcompetência gramaticalcompetência semântica Competência pragmática <ul style="list-style-type: none">competência funcionalcompetência discursiva Competência sociolinguística	<ul style="list-style-type: none">Leitura de texto/excerto;Interpretação e compreensão de um texto/excerto;Produção de comentário a partir de suportes variados;Construção e explanação de opinião;Interação.	200

3. Crítérios gerais de classificação

A. PROVA ESCRITA

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho.

A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Itens de selecção

Nos itens de selecção, a cotação do item só é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a opção correta.

Nos itens de escolha múltipla, de associação múltipla e de completamento, no caso de a cotação ser atribuída a um grupo de itens ou a itens constituídos por várias alíneas, as respostas são classificadas de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de associação simples e de ordenação, a cotação do item só é atribuída às respostas integralmente corretas e completas. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Itens de construção

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente nos itens de resposta extensa, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

B. PROVA ORAL

Para a classificação são apresentados cinco níveis de desempenho. Seguidamente se apresentam as categorias que serão classificadas em cinco níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2 e N1). Não será atribuída qualquer pontuação aos alunos que revelem total incapacidade de compreensão e comunicação.

Âmbito	Correção	Fluência	Desenvolvimento Temático e Coerência	Interação
25%	15%	10%	25%	25%

4. Duração

A. PROVA ESCRITA - 90 minutos

B. PROVA ORAL - 25 minutos

5. Material

A. PROVA ESCRITA

Como material de escrita, apenas pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta. As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial). Não é permitido o uso de dicionários. Não é permitido o uso de corretor.

B. PROVA ORAL

O aluno utilizará apenas as folhas com as imagens e as tabelas, que lhe serão fornecidas pelo examinador-interlocutor em momentos determinados da prova. Não é permitido o uso de dicionários.